

林天明。李桂婉

The English Auxiliary

英语助动词

上海译文出版社

英语助动词

林天明 李桂婉

只 附 国 内 发 行
上海译文出版社

英语助动词

林天明 李桂婉

上海译文出版社出版

上海延安中路 955 弄 14 号

新华书店上海发行所发行

江苏宜兴县南漕印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 14.375 字数 493,000

1982 年 4 月第 1 版 1982 年 4 月第 1 次印刷

印数: 40,000

书号: 9188·137 定价: (七)1.40 元

只限国内发行

出版说明

这是一本观点比较新颖、内容比较实际的关于英语助动词的著作。

本书采取现代语言学衍生的语法的理论，用一个简单、精确、有解释力的英语助动词体系，即现在时、过去时两种“时”，完成体、进行体两种“体”，再加上一种语气助动词，取代传统语法的十六种时态的概念。通过大量的练习材料，帮助读者掌握英语助动词规律，学好英语。

本书原由加拿大中国研究所出版，生活、读书、新知三联书店香港分店发行。现为适应广大读者学习英语的需要，由上海译文出版社出版。

前 言

一种语言，可以说是一套句子。英语这种语言，就是一套英语的句子。在英语这套句子里，每个句子的核心是动词，而动词形式又跟助动词体系有密切的关系。中国人学英语，即使在英美多年的人，也不免有“洋泾浜的苦闷”，改无从改，学不知道哪年哪月才学得好；遇到客观考验英语水平的情况（例如考试、求职、社交），只有叹息英语难学。

这本《英语助动词》里所说的英语助动词体系的内容，在传统的英语语法书里，是用动词的十六种“时态”表示的。仔细研究起来，要从这种十六种时态的体系去了解英语动词是不大可能的。原因是这种早期英语学者写的英语语法，并不符合现代英语语言的实际情形。所以，长久以来，大家学了一大堆时态，对学习英语的实际还是少有帮助。这十六种时态的内容，在这本《英语助动词》里，只是：现在时、过去时两种“时”，完成体、进行体两种“体”，再加上一种语气助动词。这就是我们所说的英语助动词体系。

本书所建构的英语助动词体系，采取的是衍生语法理论观点。衍生语法理论，是一种普遍的语言学理论。这种理论是美国麻省理工学院现代语言及语言学教授 Noam Chomsky 首先提出来的。这种理论的提出，已经使现代语言学从结构学派时代进入衍生语法学派时代。近二十几年来，衍生语法理论不断有新发展，影响遍及所有跟语言学相关的领域；从哲学、心理学、人类学、社会学、教育学，到数学、逻辑、计算机科学，几乎没有不谈到衍生语法理论的。这种现象，很值得我们注意。

按照衍生语法的观点，语法跟语言的关系，好比乘法九九表跟乘法算术题的关系。一个学会乘法的人，能够计算的乘法题目多到无限；可是，使

他能做乘法题目的乘法九九表，内容却是有限的几十条。同理，一个学会某种语言的人，能用那种语言说的句子是无限的多；可是，使他能够说那种语言的规律，数目也是很有有限的。把这种道理用在英语学习上，我们学习英语，最有效的办法，就是掌握有限长的“英语九九表”。这种九九表，是可以很清楚地用符号、公式表示出来的。所以，读者在本书里看到符号、公式，可以把它当作一种“九九表”去理解。

说到这种“英语九九表”的学习，至少有两条不同的路子可走：一条是不问什么理由，死背硬记；另一条是从实际“计算”情况里去理解、记忆。前一条路，一定是走不通的。如果走得通，动物园里的“数学狗”早就成了数学家了。数学狗表面上能计算，只是单纯的条件反应训练的结果（计算的牌子搬对了给肉吃，搬错了挨打），并没有真正了解计算的事实。这条路，衍生语法理论不走。衍生语法理论，在学习观点上，走的是第二条路。因为这个缘故，为了掌握语言规律，我们就需要相当数量的语言材料。本书各章所提供的练习方法、练习材料，就是配合这种需要编列的。这些材料，选自英美等国语言教学材料，数量很多，读者可以按自己的水平、需要选用。

用汉语谈衍生语法理论，现在才是开始的时候。好些术语在汉语里的译名，很费斟酌。例如 *phrase structure rules*、*transformational rules*，可以译成词组律、变换律，也可以译成词组规则、转换规则。在译名还不能统一的时候，我们更应该重视这些译名所指的内容是什么。所以，我们建议读者读这本书的时候，特别是“导论：英语助动词体系”这一章，要仔细从具体内容去了解译名的含义。

人类对客观事物的认识是一步一步加深的。衍生语法理论在1957年提出，1965年形成早期的基础模式，接着有标准理论（*The Standard Theory*）；1975年有扩展标准理论（*The Extended Standard Theory*），接着又有修正扩展标准理论（*The Revised Extended Standard Theory*）——近来称为痕迹理论（*Trace Theory*）。这种种理论的出现，正显示出认识过程的延续。本书所用的理论，接近扩展标准理论。如果用痕迹理

论，对英语动词的形式变化，还可以有另一种处理的方式；只是目前这理论还在发展中，还没有达到可以具体应用的阶段。

我们为了设计一个教学、研究用的汉语拼音文字系统，这十几年来，大部分时间用在语言实际跟语言学理论探索上。在理论跟实际上，我们的参照点很多，这本《英语助动词》，属于某一个参照点下的副产品。研究汉语，写起英语的书来，不值得奇怪，因为语言有它普遍性的一个方面。这样，你在中国研究所的“语言学与语言教学丛书”里，看到汉语书、英语书并存，就不会惊讶了。

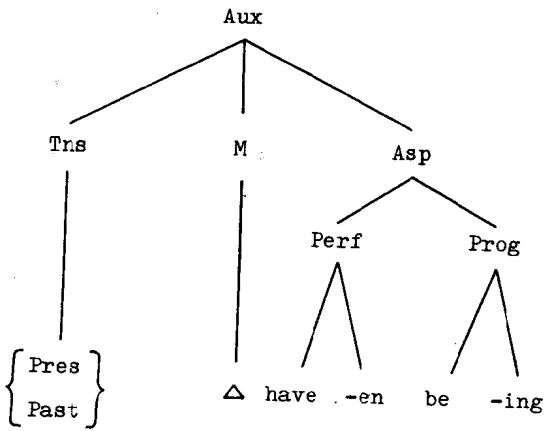
总 目 录

总目录

分目录 (见各章第二页)

0	导论: 英语助动词体系	1
1	现在时 (零体)	41
2	过去时 (零体)	73
3	现在时完成体	109
4	过去时完成体	159
5	现在时进行体	191
6	过去时进行体	229
7	现在时完成进行体	269
8	过去时完成进行体	295
9	语气助动词与现在时 (零体)	311
10	语气助动词与过去时 (零体)	343
11	语气助动词与现在时完成体	367
12	语气助动词与过去时完成体	383
13	语气助动词与现在时进行体	401
14	语气助动词与过去时进行体	423
15	语气助动词与现在时完成进行体	431
16	语气助动词与过去时完成进行体	443

0. 导论：英语助动词体系



0.	导论：英语助动词体系	
0.0	引言	3
0.1	助动词体系概说	5
0.2	时：现在时、过去时	8
0.3	时：从基层到表层	11
0.4	语气助动词	14
0.5	体：完成体	17
0.6	体：进行体	21
0.7	体：完成进行体	24
0.8	语气助动词与完成体	27
0.9	语气助动词与进行体	30
0.10	语气助动词与完成进行体	33
0.11	表示将来的方式	36
0.12	总结	38

0.0 引言

在传统语法 (traditional grammar) 著作里, 英语动词有十六种时态 (tense) 的说法:

A. 现在

- | | |
|-------------|----------------------|
| 1. 一般现在时态 | I work. |
| 2. 现在进行时态 | I am working. |
| 3. 现在完成时态 | I have worked. |
| 4. 现在完成进行时态 | I have been working. |

B. 过去

- | | |
|-------------|---------------------|
| 5. 一般过去时态 | I worked. |
| 6. 过去进行时态 | I was working. |
| 7. 过去完成时态 | I had worked. |
| 8. 过去完成进行时态 | I had been working. |

C. 将来

- | | |
|------------|--------------------|
| 9. 一般将来时态 | I will work. |
| 10. 将来进行时态 | I will be working. |

11. 将来完成时态

I will have worked.

12. 将来完成进行时态

I will have been working.

D. 过去将来

13. 一般过去将来时态

I would work.

14. 过去将来进行时态

I would be working.

15. 过去将来完成时态

I would have worked.

16. 过去将来完成进行时态

I would have been working.

按现代语言学衍生语法 (transformational-generative grammar) 的看法, 以上十六种时态所包含的内容, 可以用一个助动词 (auxiliary) 体系, 作比较简单、精确、有解释力的描写。

这个导论, 旨在介绍英语衍生语法的助动词体系, 帮助大家了解、掌握英语动词形式变化的规律, 减少学习困难、节省学习时间。

在这个导论的后头, 我们还提供大量练习材料, 让大家按自己的水平跟需要选用。

0.1 助动词体系概说

在英语衍生语法里，助动词体系由时 (tense)、体 (aspect)、语气助动词 (modal auxiliary) 三种语法范畴构成。

以下，先举几个例子，做个简单介绍。

1) 比较下列两对汉英对译的句子：

1a. 我 天天 工作。

1b. I work every day.

2a. 我 昨天 工作。

2b. I worked yesterday.

在汉语里，表示时间关系，常用副词，例如 1a 里的“天天”、2a 里的“昨天”；动词的形式不发生变化，例如 1a 里是“工作”，2a 里也是“工作”。

在英语里，表示时间关系，也用到副词，例如 1b 里的 every day、2b 里的 yesterday；可是，动词的形式却有了变化，例如 1b 里是 work、2b 里变成了 worked。

这种动词表示时间关系的变化形式叫“时”。

2) 再看下列两对汉英对译的句子:

3a. 我 吃着 饭 呢.

3b. I am eating.

4a. 我 吃了 饭 了.

4b. I have eaten.

在汉语里,表示动作的进行,改变动词形式是一种方式,例如 3a 里的“吃着”是由“吃”加“着”构成的。在英语里,表示动作的进行,改变动词形式是必要的方式,例如 3b 里的 am eating 是由 eat 加 am 跟 -ing 构成的。

在汉语里,表示动作的完成,改变动词形式是一种方式,例如 4a 里的“吃了”是由“吃”加“了”构成的。在英语里,表示动作的完成,改变动词形式是必要的方式,例如 4b 里的 have eaten 是由 eat 加 have 跟 -en 构成的。

这种动词表示动作或者过程的状态的变化形式叫“体”。

3) 再看下列两对汉英对译的句子:

5a. 我 该 待 在 家 里.

5b. I should stay home.

6a. 我 会 来 的.

6b. I will be here.

汉语里有一类词,象 5a 里的“该”、6a 里的“会”;英语里也有一

类词，象 5b 里的 *should*、6b 里的 *will*：都经常跟动词连用，表示预期、意愿、可能、或然、容许、必然、假设等等语气。这一类的词，就是“语气助动词”。

时、体、语气助动词，构成一个英语的助动词体系。我们在以下各节再进一步详细介绍。

0.2 时：现在时、过去时

按照衍生语法的看法，英语动词的时的语法形式，只有现在时(present tense)、过去时(past tense)两种。

比较下列这对句子：

7a. I work.

7b. I worked.

在这两个句子里，动词的基本词义相同，不同的只是形式：7a 里那个 work 现在时，7b 里那个 worked 是过去时。衍生语法对这种语言现象的解释，可以用下列两个树形图表示：

图 1

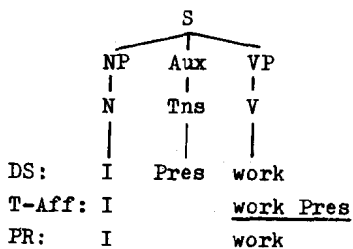
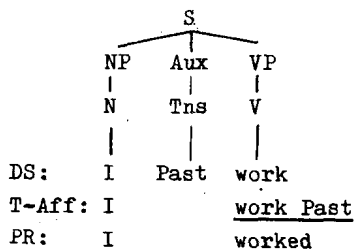


图 2



符号说明：

S	句子 (sentence)
NP	名词组 (noun phrase)
Aux	助动词组 (auxiliary phrase)
VP	动词组 (verb phrase)
N	名词 (noun)，包括代词。
Tns	时 (tense)
V	动词 (verb)
DS	基层结构 (deep structure)
Pres	现在时语素 (present tense morpheme)
Past	过去时语素 (past tense morpheme)
T-Aff	词缀后置变换律 (affix hopping transformation)
—	起变化的部分，加横线。
PR	语音形式 (phonetic representation)

在一个树形图里，上层的符号支配下层的符号，下层的符号隶属上层的符号。图1、图2这两个树形图，表示每一个句子 (S) 都由名词组 (NP)、助动词组 (Aux)、动词组 (VP) 组成；每一个词组又继续分枝，各有隶属的结构。于是，名词 (N) 属于名词组，时 (Tns) 属于助动词组，动词 (V) 属于动词组；现在时语素 (Pres)、过去时语素 (Past)，都属于时。

语素是语言里最小的意义单位。有的语素 (例如 buy)，是一个能独立的词；有的语素 (例如前缀 un-、anti-、non-、in- ……，跟后缀 -able、-ly、-ic、-tion、-ure ……)，不是一个能独立的词，必须附加在别的词上。图1里的 Pres、图2里的 Past，都是不能独立、必须附加在别的词上的语素。